

Número 15

PAPirol julio 2008, ¡Bienvenidos!

Hola amig@s:

## Agenda

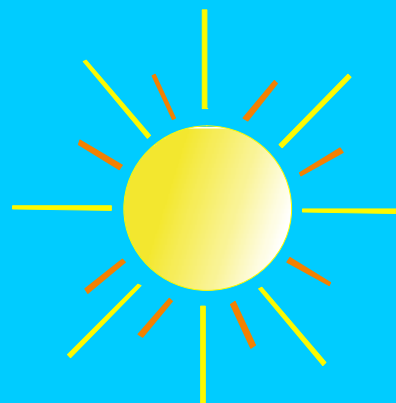
2, MADRID  
Reunión del Jurado  
Sello Europeo

3, MADRID  
Reunión de la  
Comisión de  
Educación

Por fin ha llegado el verano. Aprovechamos este PAPirol digital para despedirnos hasta septiembre deseando que disfrutéis de unos días de descanso y retoméis el próximo curso escolar con energía.

Os esperamos a la vuelta para la entrega del Sello Europeo, la II Conferencia nacional temática y Feria de Valorización de productos Comenius-Grundtvig, además de seminarios sectoriales, jornadas de apoyo técnico de Transferencia de innovación y reuniones informativas y de promoción de todas las acciones que forman parte del Programa de aprendizaje permanente.

¡Disfrutad de un feliz verano!



Comenius

Erasmus

Leonardo da  
Vinci

Grundtvig

Visitas de estudio

Otras iniciativas

Buzón de  
sugerencias

### European Social Collection of Poetry and Art

El próximo 7 de julio de 2008 a las 19:00 horas se presentará en el Ateneo Científico, Literario y Artístico de Madrid, el libro electrónico "European Social Collection of Poetry and Art" (1800-1950), producto final del proyecto Grundtvig ELBA (Electronic Book for Adults).

### Actividades realizadas

- Jornadas de programas europeos. 30-31 de mayo. Galicia
- Feria Aragón Educa. 28 de mayo – 1 de junio. Aragón
- Leonardo da Vinci, seminarios sectoriales. 23-24 de junio. Segovia
- Jornadas de movilidad Erasmus. 24-25 de junio. Islas Baleares

### Cuéntanos tú

Este mes el Colegio La Salle de La Felguera (Langreo-Asturias) nos cuenta su proyecto Comenius Happy Ever Alter.

### Agenda

2 de julio, Madrid

### REUNIÓN DEL JURADO DEL SELLO EUROPEO

El próximo 2 de julio se reúne en Madrid el Jurado del Sello Europeo para valorar



[Volver a PAPIro julio](#)

los proyectos candidatos al premio. Este galardón de la Comisión Europea, promueve el aprendizaje de las lenguas como vehículo necesario para una auténtica integración europea, y concede premio a las seis mejores actividades innovadoras en la enseñanza y aprendizaje de lenguas. Consta de dos modalidades:

- **Modalidad A:** Sello Europeo para las mejores actividades innovadoras en la enseñanza y el aprendizaje de lenguas.
- **Modalidad B:** Sello Europeo para el profesor / a que haya destacado por su dedicación y profesionalidad en la enseñanza de lenguas.

## Agenda

3 de julio, Madrid

[Volver a PAPIro julio](#)

### REUNIÓN DE LA COMISIÓN DE EDUCACIÓN

La Comisión de Educación, formada por un representante de la Consejería de Educación de cada Comunidad Autónoma, un representante de cada una de las Direcciones Provinciales de Ceuta y Melilla y dos representantes del Ministerio de Educación, Política Social y Deporte, nombrados por la Dirección General de Cooperación Territorial y Alta Inspección, se reunirá en Madrid para concretar la implantación en la próxima convocatoria de las nuevas acciones Grundtvig y Comenius Regio, que entrarán en funcionamiento a partir del 2009.

## Noticias

1 - 5 de julio,  
Córdoba

[Volver a PAPIro julio](#)

### XXI ENCUENTRO DE ESCUELAS ASOCIADAS A LA UNESCO

Las compañeras y compañeros de las diversas Escuelas Asociadas de la UNESCO de todas las Comunidades Autónomas se reunirán en Cabra, Córdoba del 1 al 5 de julio durante el próximo XXI Encuentro de Escuelas Asociadas a la UNESCO para compartir experiencias, planificar futuras actuaciones y mantener y ampliar esos lazos de amistad que, año a año desde hace 20, van forjando esta Red.

Las visitas, talleres e intercambios de experiencias servirán para que el profesorado asistente se sienta estimulado y renovado para ejercer su labor docente con más entusiasmo e ilusión cuando empiece el nuevo curso y que su participación en el encuentro se transforme en buenas prácticas educativas y así contribuir a formar buenos ciudadanos que sean capaces de de construir un mundo mejor.

## Noticias

7 de julio,  
Madrid

**Presentación del proyecto:**  
ELBA  
Electronic Book for Adults

**Página web:**  
<http://www.elbaproject.net>

### PROYECTO GRUNDTVIG: PRESENTACIÓN DEL LIBRO ELÉCTRICO “EUROPEAN SOCIAL COLLECTION OF POETRY AND ART” (1800-1950)

El 7 de julio de 2008 a las 19:00 horas la Sección de Ciencias Sociales, en colaboración con la Sección de Literatura, del Ateneo Científico, Literario y Artístico de Madrid, presentarán el libro electrónico “European Social Collection of Poetry and Art” (1800-1950), producto final de un proyecto Grundtvig llamado ELBA (Electronic Book for Adults), con la participación de 5 países comunitarios Chipre, España, Grecia, Italia, Lituania y Turquía.

Este libro electrónico es un proyecto dirigido a la formación de adultos



[Volver a PAPIro julio](#)

pertenecientes a las instituciones de los países participantes, de carácter multilingüe y multicultural, donde se combinan los métodos de las nuevas tecnologías de la información en la elaboración de una antología poética de los siglos XIX y mitad del XX donde se realizan los valores multiculturales europeos.

El libro electrónico se está consolidando como la nueva forma de distribución de la información y se convierte en paradigma de la nueva revolución cultural.

ALDESOC, la organización que presenta el acto y la coordinadora del proyecto ELBA, es la Asociación para el desarrollo social del conocimiento, que cuenta entre sus objetivos el desarrollo y la implementación de la sociedad de la información, a través de actividades de formación de sus distintos beneficiarios con el apoyo de las nuevas tecnologías de la información y de las comunicaciones, soporte fundamental en la construcción del pensamiento. Estos objetivos constituyen un elemento diferenciador con otras asociaciones de perfil social que se ocupan con menos intensidad de la movilización del conocimiento.

## Eventos realizados

30, 31 de mayo  
Galicia



[Volver a PAPIro julio](#)

## JORNADA DE PROGRAMAS EUROPEOS

Más de doscientos responsables de centros de educación y miembros del servicio de la inspección educativa se reunieron el viernes 30 y sábado 31 para analizar la importancia del desarrollo de los proyectos educativos europeos en los centros.



Las jornadas tuvieron lugar en la isla de A Toxa y fueron inauguradas por el Director general de Formación Profesional y Enseñanzas Especiales Don Antonio Vázquez Vázquez. Se contó con la presencia de Emilio García Prieto, Director del Organismo Autónomo de Programas Educativos Europeos (OAPEE), Encarna Cuenca Carrión, Directora adjunta del OAPEE, Gema María Cavada Barrio, asesora del Ministerio de Educación, Política Social y Deporte, Pepita Subirá, asesora de la Consejería de Educación de la Generalitat y Samira Idelcadi, docente en el Lycee Almassira Alkhadra de Marruecos. Además de contar con estas intervenciones, expusieron sus experiencias los responsables del IES Campo de San Alberto de Noia, IES Montecastelo de Burela, CEIP de Vista Alegre de Burela, CEIP de Belesar de Baiona, la EOI de Coruña, así como beneficiarios de Visitas de Estudio y Comenius Formación Individual.

## Eventos realizados

28 de mayo –1 de junio,  
Aragón

## FERIA ARAGÓN EDUCA

Esta muestra trasladó a la sociedad aragonesa la realidad de los centros educativos, ofreciendo ejemplos de actividades realizadas durante el presente curso escolar, que con carácter innovador e imaginativo han contribuido a la adquisición de las competencias básicas y a la consecución de los objetivos del



[Volver a PAPiro julio](#)

## Eventos realizados

23,24 de junio  
Segovia



currículo aragonés, así como una amplia gama de actividades educativas y lúdicas.

La Feria dispuso de ochenta espacios propios, más cuatro espacios de entidades colaboradoras. Además de las conferencias, charlas y actos de carácter académico, con carácter permanente a través de las cuales se ha ofrecido información sobre el sistema educativo desde distintos puntos de vista: orientación, educación permanente, formación del profesorado, prevención de riesgos laborales, áreas del currículo, educación intercultural, tecnologías de la sociedad de la información, lenguas propias y extranjeras. En la organización participaron en torno a 800 profesores y personal del Departamento de Educación, Cultura y Deporte y más de 1000 alumnos de Formación Profesional.

La amplia oferta de actividades de ocio y educativas estaba dirigida a alumnos de todos los niveles educativos (desde Infantil hasta Adultos), incluyendo aspectos de expresión plástica y dramática, música y baile, nuevas tecnologías, historia y arte, animación a la lectura, etc. Lo que atrajo a un cuantioso grupo de alumnos y profesores, procedentes de 120 centros de todo Aragón.

El público presenció numerosos ejemplos de buenas prácticas educativas en el Aula de Cristal y otros espacios, que han cubierto un amplio abanico de temas: teatro, experiencias bilingües, vida saludable, consumo responsable, fomento de la lectura, educación intercultural, utilización de los tablets PC, actividades del programa Ciencia Viva, ciencia recreativa, juegos matemáticos, música, lenguas propias...

La muestra contó con un plató de televisión en el cual se llevaron a cabo dos programas diarios sobre la muestra educativa, cuyos contenidos y realización técnica han estado a cargo de profesores y alumnos de institutos aragoneses. En este espacio se desarrolló el programa de la SER 'A vivir que son dos días' en la mañana del sábado.

## LEONARDO DA VINCI: "LA EMPRESA Y LOS EMPRENDEDORES" E "INTEGRACIÓN DE COLECTIVOS DESFAVORECIDOS"

La ciudad de Segovia fue el escenario que acogió los seminarios sectoriales del programa Leonardo da Vinci, dirigidos a instituciones y organismos beneficiarios de proyectos tanto de Transferencia de innovación como de Movilidad que trabajan o han trabajado sobre los temas: empresa y emprendedores e integración de colectivos desfavorecidos.

Durante el seminario dedicado a los emprendedores, se aunaron los conceptos: educación, formación y empresa-emprendedores. El emprendedor se encuentra con muchos obstáculos antes y durante la puesta en marcha de su proyecto empresarial. Es necesaria una ayuda técnica y personal que le permita conseguir financiación y conciliar trabajo y familia.



En el seminario de Integración de colectivos desfavorecidos, se expusieron acciones destinadas a favorecer la igualdad de oportunidades de grupos desfavorecidos en el ámbito educativo. Trabajar por la inclusión social es uno de los objetivos comunes a todos los programas sectoriales del Programa de aprendizaje permanente.



Muchos proyectos Leonardo da Vinci se han centrado en este aspecto. Es el caso del proyecto "Formación, acompañamiento en prácticas profesionales y en la inserción laboral de estudiantes desfavorecidos" del Centro Andaluz de Formación Medioambiental para el Desarrollo Sostenible – FORMADES.



Otras intervenciones como la del programa Acceder, se centraron en su dedicación a la integración de la población gitana en el mundo laboral, haciendo hincapié en la necesidad de mejorar la empleabilidad de este colectivo incrementando las acciones de orientación profesional, la oferta formativa específica y especializada y garantizando el acceso a la oferta de formación profesional.

Con estos seminarios se ha potenciado el desarrollo de futuros proyectos Leonardo da Vinci, se ha fomentado el encuentro entre sectores empresariales y del mundo laboral con la educación y la formación y se han compartido experiencias enriquecedoras en el ámbito de la integración social y laboral.

Volver a PAPIro julio

## Eventos realizados

24,25 de junio  
Islas Baleares



## ERASMUS: JORNADAS DE MOVILIDAD

A las Jornadas de Movilidad Erasmus, organizadas por la UIB, el Ministerio de Ciencia e Innovación y el Organismo Autónomo Programas Educativos asistieron más de 200 personas entre directores y vicerrectores de Relaciones Internacionales con el objetivo de analizar los datos del Informe Provisional y la redistribución de fondos europeos para el programa Erasmus. Además, se presentaron las novedades de la Carta Universitaria Erasmus y la nomenclatura para el curso 2008-09 y se trataron los siguientes asuntos: Movilidad de estudiantes con fines de estudio, movilidad de estudiantes para realizar prácticas, movilidad de personal docente para impartir docencia y movilidad de personal docente y no docente para recibir formación.

Las jornadas fueron inauguradas por el Secretario de Estado de Universidades, Màrius Rubiralta Alcañiz y el Director del OAPEE, Emilio García Prieto, que hizo un balance del curso 2006-2007 y terminó haciendo una reflexión sobre la movilidad de estudiantes y personal docente. Por su parte, Màrius Rubiralta expresó su apuesta por el programa Erasmus, dada la importancia que tiene en el "impulso de una sociedad basada en el conocimiento y en una comunidad mundial de investigación cada vez más globalizada". Al acto asistieron personalidades como la Directora General de Universidades de Baleares y la Rectora de la Universitat de





[Volver a PAPiro julio](#)

les Illes Balears.

Por ello, recordó que en el curso 2007-08 se incorporaron al Programa Erasmus las ayudas destinadas a los estudiantes que realizarán prácticas en empresas en el extranjero y subrayó que a partir de la próxima convocatoria, los estudiantes que decidan realizar un periodo de prácticas en una empresa extranjera contarán con una ayuda del Ministerio equivalente al 50% de la ayuda europea que reciban.

Asimismo, el secretario de Estado de Universidades avanzó que incrementará "significativamente" el número de usuarios del programa Erasmus de movilidad de profesorado, bien para recibir formación o para impartir docencia, así como la movilidad del personal de administración y servicios.

Por otra parte, recordó que la ministra de Ciencia e Innovación, Cristina Garmendia, adelantó en su primera comparecencia en el Congreso el pasado 16 de junio la puesta en marcha de un 'Observatorio alumni Erasmus', concebido como un espacio "dinámico y en continuo crecimiento para la comunicación entre los becarios".

## Cuéntanos tú

**Título:**  
Happy Ever Alter

**Página web:**  
[www.lasalle.es/lafelguera/](http://www.lasalle.es/lafelguera/)  
[www.happy-ever-after.eu](http://www.happy-ever-after.eu)

**Nombre del centro:**  
Colegio La Salle de La Felguera (Langreo-Asturias)

**CCAA:**  
Asturias

**Socios:**  
ST Paul's NS (Irlanda),  
Christian Morgenstern Schule (Alemania), Triangle C of E Primary School (Inglaterra), Szkoła Podstawowa Imienia Swietes Jadwigi (Polonia), Bolton Brow Primary School (Inglaterra).



## PROYECTO COMENIUS: HAPPY EVER ALTER

En un encuentro celebrado en Bruselas en abril de 2005 fuimos conscientes por primera vez de la gran oportunidad que se nos presentaba al conocer a más de 300 docentes de países de toda Europa. Allí entramos en contacto con los enviados de 5 colegios europeos (de Irlanda, Inglaterra, Alemania y Polonia) y damos los primeros pasos para solicitar la concesión de un Programa Comenius durante los próximos 3 cursos escolares.

La primera reunión fue en Alemania, concretamente en la localidad de Detmold (famosa por su escuela de música que acoge a estudiantes de todo el mundo). Allí creamos el proyecto Happy Ever Alter cuyo objetivo es que personas de las diferentes comunidades educativas de los centros implicados intercambien experiencias, exploren distintos aspectos de la diversidad cultural, social y económica europea, aumenten y refuercen sus conocimientos y aprendan a convivir en un clima de respeto y solidaridad.

Nos propusimos involucrar al alumnado, profesorado y familias de los 5 países a través de la elaboración de un libro en el cual un mismo personaje recorriese los lugares más emblemáticos de nuestros hogares y del cual existirían 6 ejemplares distintos (uno en cada colegio del proyecto). Paralelamente nos felicitamos en fechas señaladas como las navidades, Halloween, el día de San Patricio... con el envío de presentes confeccionados por los alumnos y alumnas (cartas de felicitación por correo ordinario y a través de internet, dibujos y manualidades, fotografías...). Organizamos un gran concurso internacional de pintura para



[Volver a PAPiro julio](#)

seleccionar el personaje protagonista de nuestro cuento y en la reunión que tuvo lugar en España conseguimos a nuestro personaje. Desde ese momento, niños y niñas de Irlanda, Inglaterra, Alemania, Polonia y España comenzaron a confeccionar un mismo libro, con ilustraciones de paisajes increíbles y escrito en 5 lenguas diferentes.

En Polonia (Rybnik) intercambiamos los libros y nos maravillamos con las creaciones de nuestro alumnado y del gran trabajo desarrollado por las profesoras y profesores de todos los centros del proyecto.

De cara al presente curso y al siguiente desarrollaremos libros de cuentos populares de cada país, en los cuales se van a recoger ilustraciones de las mitologías autóctonas y grabaciones musicales de canciones tradicionales de cada región realizadas por los propios estudiantes. Al mismo tiempo, fomentaremos los contactos a través de Internet en el entorno educativo, entre profesorado y alumnado, donde seremos capaces de comunicarnos en varias lenguas diferentes. Por supuesto, continuaremos con los viajes intentando desplazar a la mayor cantidad de docentes posible con la intención de que nadie pierda la oportunidad de vivenciar este tipo de experiencias y además tenemos la intención de enviar también a alumnos y alumnas con el mismo propósito y de paso animarles de cara al futuro, a participar en programas como el Erasmus o el Leonardo da Vinci, lo que contribuirá a la consecución de uno de los fines últimos de nuestro actual Comenius.

Más allá de todo aquello que se ve, que se puede imprimir, que se puede preparar para su exposición... están las relaciones tan estrechas que se dan entre los profesores y profesoras durante los viajes. Realmente es una gran experiencia pasar una semana en un país extranjero con personas de tu misma profesión, que hacen lo mismo que tú, que se deben enfrentar a las mismas dificultades y a los mismos desafíos. No importa la cultura o el idioma, ya que desde el primer momento es como si conocieses a esas personas de toda la vida. El enriquecimiento personal que se produce en estas reuniones es muy grande y los momentos que se viven son intensos. Nuestra opinión es que en un proyecto Comenius se consiguen muchas cosas de muy diversa índole pero lo más importante, lo que de verdad merece la pena son las relaciones que se establecen entre las personas participantes y sólo por eso, todo lo demás merece la pena.

**Encarna Cuenca Carrión**  
DIRECTORA ADJUNTA DEL OAPEE



Organismo Autónomo Programas Educativos Europeos

Paseo del Prado, 28 1ª planta 28014 Madrid

Teléfono: +34 915065685 Fax +34 915065689

web: <http://www.oapee.es/>

email: [comunicacion@oapee.es](mailto:comunicacion@oapee.es)